

Mr. Basharan Ulusoy, President  
of the Association of Turkish  
Travel Agency (TÜRSAB)  
to Islamic Tourism:

## Turkey is safe and it has great potential

Berlin - Motaz Othman



برلين-معتز عثمان

باشاران أولوسوي رئيس جمعية وكلاء  
السفر في تركيا (تورساب)  
لـ«السياحة الإسلامية»:

## تركيا آمنة ولديها إمكانيات سياحية متنوعة وهائلة

• Could you tell us about the development of Turkish tourism in recent years?

- Tourism in Turkey has made remarkable progress over the last decade or so, though it has fluctuated at times due to external factors. Successive records, both in terms of number of arrivals and tourism revenue, have continued over the recent years in spite of the situation in the tourism and travel market following the September 11th crisis, economic stagnation and problems in our region. The number of foreign arrivals in Turkey increased by 14 per-cent as against the previous year and reached an annual total of 13,246,000 by the end of 2002, achieving, yet again, a new record.

• What is the situation now and how does the war in Iraq affect tourism in Turkey?

- Turkey was not involved in the war. Nevertheless, security is always considered to be a high priority by the authorities and every possible precaution has been taken against any risk factors. All Turkish resorts and tourist centres are as safe as any Western Mediterranean or European destinations.

• What are the future prospects for the Turkish tourism?

- As you know, Turkey has a tremendous tourism potential of infinite diversity. Tourism attractions and products are correspondingly diverse and can appeal to any traveller or tourist from any part of the world, whether they are seeking top quality products, special interest tours, summer and winter holidaymakers, and those interested in city tours, culture, nature based tourism, yachting, meetings and others. We have a strong desire to further promote our relations with major markets, as well as in our own region, in the Mediterranean, the Middle East, the Black Sea area, in the Balkans, our neighbours, and among countries throughout the world. There is a consensus of opinion that Turkish tourism will continue to grow at a rate well over the European and world average, as confirmed by research findings, and future prospects do indeed seem promising. ■

• هل يمكن لك أن تخبرنا عن تطور السياحة التركية في السنوات الأخيرة؟

- أحرزت السياحة في تركيا تقدماً رائعاً خلال العقد الماضي. مع أنها عانت من بعض التقلبات أحياناً بسبب عوامل خارجية، وسجلت أرقاماً قياسية لسنوات متعاقبة، من ناحية عدد ودخل السياح الوافدين، الذي استمر في الصعود في السنوات الأخيرة بالرغم من الحالة المتدهورة في سوق السفر والسياحة بعد 11 سبتمبر/أيلول، والركود والمشاكل الاقتصادية في منطقتنا. وعدد القادمين الأجانب إلى تركيا زاد بنسبة 14 بالمائة مقارنة بالسنة السابقة ووصل المجموع السنوي 13.246.000 بنهاية العام 2002، وهو رقم قياسي جديد..

• ما الحالة الآن وكيف أثرت الحرب في العراق على السياحة في تركيا؟

- تركيا لم تشترك في هذه الحرب. على الرغم من هذا، يعتبر الأمن دائماً ذا أولوية عالية بالنسبة للسلطات وقد إتخذت كل الإجراءات الوقائية ضد أي خطر محتمل. ولكن كل المصايف التركية والمراكز السياحية آمنة كأى بلد في غربي البحر الأبيض المتوسط وأوروبا..

• ما الفرص المستقبلية للسياحة التركية؟

- كما تعرف، تركيا عندها إمكانيات سياحة كبيرة وفيها الكثير من التنوع، فيها جاذبية خاصة ومنتجات سياحية متنوّعة ويمكن أن تشد إليها أي مسافر أو سائح من أيّ جزء من العالم، سواء من الذين يريدون منتجات من أجود نوعية، أو الإصطياف الصيفي والشتوي، وأولئك المهتمون بجولات في المدن والتعرف على الثقافة، أو الطبيعة ورياضة اليخوت وغيرها. عندنا رغبة قوية للترويج لتوثيق علاقتنا بالأسواق الرئيسية، وكذلك في منطقتنا الخاصة، في البحر الأبيض المتوسط، الشرق الأوسط، منطقة البحر الأسود، في دول البلقان، جيراننا، ومع البلدان في كافة أنحاء العالم. هناك إجماع بأن السياحة التركية ستواصل النمو بنسبة أكثر بكثير من المعدل الأوروبي والعالمية، كما هو مؤكّد من قبل نتائج البحث، والفرص المستقبلية، في الحقيقة، تبدو واعدة. ■